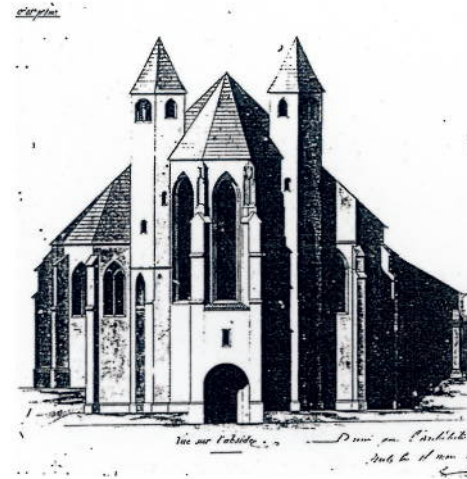




## Ancienne abbatale Sainte-Croix de Bouzonville (Lorraine)



Nach dem Verkauf der Klostergüter 1791 setzt der Verfall sehr schnell ein. Ost- und Südflügel des Kreuzgangs verschwinden zwischen 1807 und 1809. Die ersten Restaurierungsarbeiten, die sich bemühen der Kirche wieder einen einheitlichen Stil zu geben, beginnen um die Mitte des XIX. Jahrhunderts.

Die ehemalige Abteikirche stellt eine basilikale Anlage dar. Zur Westseite erhebt sich ein Glockenturm mit Zwiebdach und Laterne. Östlich rahmen zwei bemerkenswer-

te rechteckige Türme die Apsis ein. 1986 werden die zwei erhaltenen Kreuzgangflügel unter Denkmalschutz gestellt. Die 1980 geschützte Kirche wird 1999 in ihrer Gesamtheit klassifiziert. Der »architecte en chef« der historischen Denkmäler hat eine Studie erstellt, die die Probleme auflistet und Restaurierungsmaßnahmen vorschlägt. Die 2006 begonnenen Arbeiten werden mehrere Jahre dauern. Das Kulturministerium gewährt finanzielle Zuschüsse.



Landesdenkmalamt  
Saarland - Bibliothek  
Inv.-Nr.: M382/2002

SAARCO.1-1

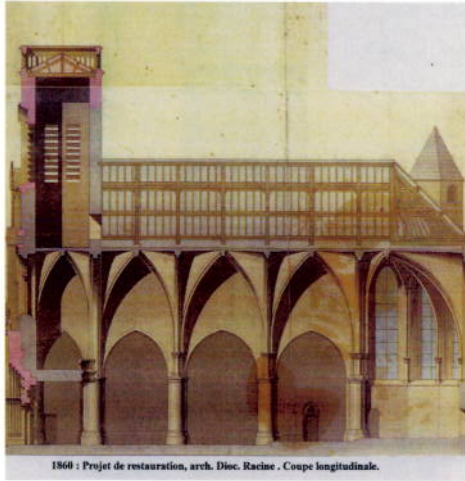
texte source : Jean-Marie Pierron ; crédits photographiques : Jean-Marie Pierron  
traduction : Alex Langini - cartographie : Michel Le Moigne  
Co-Éditeur : direction régionale des Affaires culturelles Lorraine  
6, place de Chambre - F 57045 Metz cedex 1  
Édition : Ministerium für Umwelt Saarland - Landesdenkmalamt, Saarbrücken

La fondation du bourg, attribuée au roi de Provence Boson, daterait du VIII<sup>e</sup> siècle. L'abbaye bénédictine de Bouzonville a été fondée vers 1033 par le comte Adalbert de Lorraine, qui l'aurait dotée de reliques de la Sainte-Croix. Une première église, romane, est édifiée. Elle est détruite par un incendie vers 1342, dont la cause précise n'est pas attestée, mais vraisemblablement dû aux rivalités entre le duc de Lorraine et l'évêque de Metz. L'église actuelle est aussitôt reconstruite, dans le style ogival lorrain, le chœur et l'abside étant les premiers achevés en 1345.

L'abbaye connaîtra une histoire tourmen-

tée, sans doute incendiée en 1552 par les troupes de Charles Quint, mais surtout lors de la guerre de Trente Ans, ravagée par le feu entre 1630 et 1641. C'est un monastère en triste état et une église ruinée qui seront une fois encore la proie des flammes en 1684. La reconstruction va s'étaler de 1686 à 1698. Mais l'ensemble des réparations et aménagements de l'abbatiale (renforcement et surélévation de la tour-clocher, élargissement du bas-côté sud, nouvel orgue...) ne s'achève que lors du premier tiers du XVIII<sup>e</sup> siècle, tandis que l'aménagement intérieur se poursuit jusqu'à la Révolution. L'église Sainte-





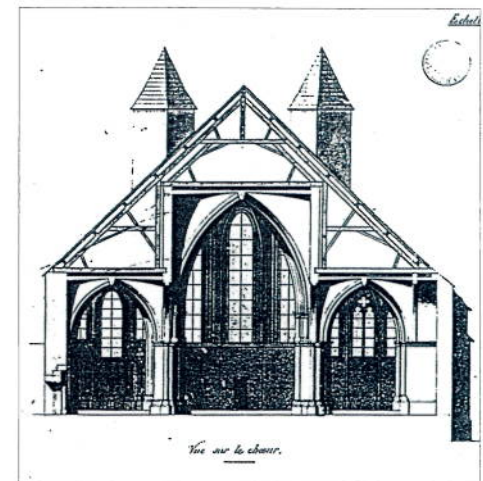
Croix est restée un important lieu de pèlerinage en terre ducale jusqu'à cette période.

Après la dispersion des religieux en 1791 et la vente des biens monastiques, les bâtiments se dégradent rapidement ; les ailes est et sud du cloître disparaissent entre 1807 et 1809. Les premières restaurations de l'église, tendant à redonner à l'édifice son unité stylistique, commencent vers le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. De ces interventions, on peut notamment retenir les nouveaux vitraux de Maréchal dans les chapelles et le chœur et la peinture murale néo-gothique qui décore entièrement ce dernier. Le projet néogothique de l'architecte Racine (ci-dessus), vers 1860, ne sera pour sa part jamais réalisé. L'église souffrira encore des combats d'artillerie de juin 1940 (vitraux, tour-clocher), nécessitant d'importants travaux.

L'ancienne abbatale est un édifice de plan

basilical, composé de trois vaisseaux séparés par des piliers cylindriques. Exempte de transept, l'église apparaît comme un édifice massé ponctué à l'ouest par une tour-clocher (l'élément le plus ancien) couronnée d'un bulbe à lanternon et à l'est par deux étonnantes tours de plan rectangulaire à la couverture trapézoïdale encadrant l'abside centrale. Ces tours contribuent amplement au profil familier et si particulier de l'église de Bouzonville.

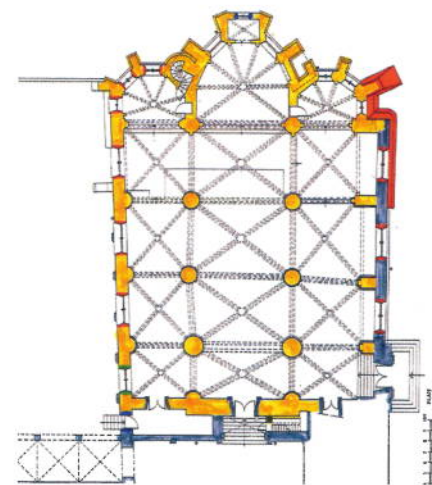
Les parties subsistantes de l'ancienne abbaye (les deux ailes du cloître) ont été inscrites parmi les monuments historiques en 1986. Pour ce qui concerne l'église, une première protection, datant de 1980, précède son classement en totalité en septembre 1999. Une étude préalable à la restauration des extérieurs a été établie par l'architecte en chef des monuments historiques en 2003, son objectif étant d'identifier les désordres que présente l'édifice et de



proposer une campagne de travaux, laquelle a commencé en 2006 sur le chevet. Elle s'étendra sur plusieurs années, avec le soutien financier du ministère de la Culture.

\* \* \*

*Die Benediktinerabtei Bouzonville wird 1033 gegründet. Es entsteht eine erste romanische Kirche. Sie wird 1342 durch eine Feuersbrunst zerstört, wahrscheinlich bei den Auseinandersetzungen zwischen dem Bischof von Metz und dem Herzog von Lothringen. Gleich darauf wird die heutige Kirche in dem lothringischen Spitzbogenstil errichtet. Der Chorraum ist 1345 fertig. Die Abtei erlebt eine bewegte Geschichte. Sie wird sicherlich bereits 1552 gebrandschatzt, vor allem aber während des dreißigjährigen Krieges zwischen 1630 und 1641. Die zerstörten Kloster- und Kirchengebäude brennen 1684 noch-*



*mals ab. Der Wiederaufbau beginnt 1686, doch die Arbeiten werden erst im ersten Drittel des XVIII. Jahrhunderts zu Ende geführt. Der Innenausbau zieht sich bis zur Revolution hin.*